

Deutsch

Unsere Produkte werden hergestellt, um höchste Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design zu erfüllen. Wir wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Braun Produkt viel Freude.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.

Vorsicht

- Bei heißen Getränken trinken Sie bitte vorsichtig aus Ihrem Thermobecher (Verbrühungsgefahr).
- Stellen Sie Ihren Thermobecher niemals auf eine warme bzw. heiße Herdplatte.
- Stellen Sie den Thermobecher nicht in die Mikrowelle oder in den Backofen (Beschädigung der Kunststoffteile).
- Füllen Sie keine kohlen-säurehaltigen Getränke ein.
- Isoliergefäße dürfen grundsätzlich nicht zur Warmhaltung von Milchprodukten und Babynahrung benutzt werden (Gefahr von Bakterienbildung).

• Halten Sie den Thermobecher von kleinen Kindern fern (Verbrühungsgefahr).

Beschreibung

- 1 Knopf (auf/zu)
- 2 Deckel
- 3 Edelstahlbecher

Max. Füllmenge: 11 fl. oz. / 330 ml

Vor dem Gebrauch

Reinigen Sie alle Teile des Thermobechers vor der Erstbenutzung (siehe Abschnitt «Reinigung»).

Praktische Tipps

- Damit Heißes länger heiß bleibt, spülen Sie Ihren Thermobecher erst mit warmem Wasser aus und füllen dann sofort das heiße Getränk ein. Kalte Getränke bleiben länger kalt, wenn Sie das Gefäß vorher mit kaltem Wasser ausspülen oder es offen in den Kühlschrank stellen.
- Durch Einfüllen von Eiswürfeln können Sie die Kühlleistung Ihres Thermobechers zusätzlich verstärken.

Anwendung

- Füllen Sie die Flüssigkeit in den Edelstahlbecher (3) und

schrauben Sie zum Verschließen den Deckel (2) einschließlich Knopf (1) auf.

- Zum Trinken, entriegeln Sie den Mechanismus indem Sie den grünen Knopf (1) drücken.
- Zum Verschließen, drücken Sie erneut den grünen Knopf (1).

Reinigung

- Spülen Sie Ihren Thermobecher nach jedem Gebrauch mit heißem Wasser aus.
- Für eine optimale Reinigung des Deckels (2), drehen Sie den Knopf (1) heraus.
- Alle Teile sind spülmaschinengeeignet.
- Zur Entfernung von hartnäckigen Rückständen verwenden Sie bitte ausschließlich weiche Bürsten.
- Harte, scharfkantige Bürsten und grobkörnige oder scheuernde Reinigungsmittel können die Edelstahl- und Kunststoffoberflächen zerkratzen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder scharfen Reiniger.
- Lassen Sie Ihren Thermobecher offen trocknen.

Aufbewahrung

Bewahren Sie den Thermobecher immer unverschlossen auf.

Änderungen vorbehalten.

English

Our products are engineered to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you thoroughly enjoy the new Braun product.

Please read instructions carefully and completely before using the product.

Caution

- Take care not to scald your mouth when drinking hot beverages from your thermal mug.
- Never place your thermal mug on a hotplate which is still hot or warm.
- Never place your thermal mug in the microwave or the oven (risk of damage to the plastic parts).
- Never fill your thermal mug with carbonated drinks.
- Vacuumware must not be used for keeping milk products or infant formula warm (risk of bacterial contamination).
- Keep the thermal mug out of the reach of

young children (risk of scalding).

Description

- 1 Push-button (open/close)
- 2 Lid
- 3 Stainless steel body

Max. capacity: 11 fl. oz. / 330 ml

Before Use

Clean all parts before using the thermal mug for the first time – refer to «Cleaning».

For best results

- To make sure hot beverages retain the heat longer, rinse out your thermal mug with hot water before filling it with the hot drink. Cold drinks stay cool longer if you rinse out the mug with cold water or place it open in the refrigerator before filling.
- You can boost the cooling properties of your thermal mug by adding ice cubes.

How to use the thermal mug

- Fill the liquid into the mug (3) and screw on the lid (2) including the push-button (1).
- For drinking, release the locking mechanism by pressing the green push-button in the lid (2).
- Press the green push-button (1) again to close it.

Cleaning

- Rinse your thermal mug with hot water after every use.
- For an efficient cleaning of the lid (2), remove the push-button (1).
- All parts are dishwasher-safe.
- Use soft brushes only to remove any obstinate residue.
- Hard, sharp-edged brushes and coarse or abrasive cleansers may scratch the stainless-steel and plastic surfaces.
- Do not use any scouring agents or harsh cleansers on any part of the thermal mug.
- Leave your thermal mug open while it dries.

Storage

Always put your thermal mug away with the lid off.

Subject to change without notice

For UK Only

Guarantee Information

All Braun Household products carry a minimum guarantee period of two years. The rights and benefits under this guarantee are additional to your statutory rights which are not affected.

Please keep your receipt as this will form the basis of your guarantee.

In the unlikely event of a breakdown you have access to professional help from our team simply by calling:

02392 392333

For service in the Republic of Ireland please call:

012475471

Braun Household undertakes within the specified period to repair or replace any part of the appliance, free of charge (with the exception of any glass or porcelain-ware incorporated in the product) found to be defective provided that;

- We are promptly informed of the defect.
- The product is used and maintained in accordance with the User Instructions.
- The appliance has not been altered in any way or subjected to misuse or repair by a person other than an authorised service agent for Braun Household.
- No rights are given under this guarantee to a person acquiring the appliance second hand or for commercial or communal use.
- Any repaired or replaced appliance will be guaranteed on these terms for the unexpired portion of the guarantee.
- The need for repair has not been caused by insufficient aftercare or cleaning; or damage caused by the chemical or electrochemical effects of water.

Under no circumstances shall the application of this guarantee give rise to the complete replacement of the appliance or entitle the consumer to damages.

Braun Household, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH

www.braunhousehold.co.uk

Thank You for choosing Braun. We are confident that you will get excellent service from this product.

TO IMPROVE YOUR EXPERIENCE

Register now at www.braunhousehold.co.uk

By registering we may send you from time to time details on exclusive offers, promotions, recipes and inside tips.

Français

Nos produits sont conçus pour satisfaire aux plus hautes exigences de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous espérons que votre nouvelle cafetière Braun vous apportera la plus entière satisfaction.

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Attention

- Veillez à ne pas vous brûler la bouche en buvant les boissons chaudes contenues dans votre mug isotherme.
- Ne placez jamais votre mug isotherme sur une

plaque chauffante en-core brûlante ou chaude.

- Ne placez jamais votre mug isotherme dans le micro-ondes ou le four (ce qui risquerait d'endommager les composants en plastique).
- Ne remplissez pas votre mug isotherme de boissons gazeuses.
- Vacuumware ne doit pas être utilisé pour conserver du lait maternisé chaud (risque de contamination bactérienne)
- Conservez le mug isotherme hors de la portée des jeunes enfants (risque de brûlure).

Description

- 1 Bouton-poussoir (ouvrir/fermer)
- 2 Couvercle
- 3 Corps en acier inoxydable

Contenance max : 11 fl oz / 330 ml

Avant l'utilisation

Nettoyez toutes les pièces avant d'utiliser le mug isotherme pour la première fois – référez-vous au paragraphe intitulé « Nettoyage ».

Pour des résultats parfaits

- Pour s'assurer que les boissons chaudes retiennent la chaleur plus longtemps, rincez votre mug isotherme avec de l'eau chaude avant d'y verser une boisson chaude. Les boissons fraîches restent fraîches plus longtemps si vous rincez le mug à l'eau froide ou si vous le placez ouvert dans le réfrigérateur avant de le remplir.
- Vous pouvez renforcer les propriétés de refroidissement de votre mug isotherme en ajoutant des glaçons.

Comment utiliser votre mug isotherme

- Versez le liquide dans le mug (3) et vissez le couvercle (2), y compris le bouton-poussoir (1).
- Pour boire, relâchez le mécanisme de blocage en appuyant sur le bouton-poussoir vert sur le couvercle (2).
- Appuyez à nouveau sur le bouton-poussoir vert (1) pour le fermer.

Nettoyage

- Rincez votre mug isotherme à l'eau chaude après chaque utilisation.
- Pour un nettoyage efficace du couvercle (2), retirez le bouton-poussoir (1).

- Todas las piezas pueden pasar al lavavajillas.
- Para eliminar los residuos de las broscas, utilizar las broscas blandas únicamente.
- Las broscas duras con bordes afilados o los limpiadores rugosos o abrasivos pueden rayar el acero inoxidable y las superficies de plástico.
- No utilice productos de limpieza o productos abrasivos en las partes del termo isoterma.
- Deje el termo isoterma abierto durante que se seque.

Rangement

Rangez votre mug isotherme avec le couvercle retiré.

Sujet à modifications sans préavis.

Español

Nuestros productos son fabricados según los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Esperamos que disfrute de su nuevo aparato electrodoméstico Braun.

Lea atenta y enteramente el folleto de instrucciones antes de usar el producto.

Precaución

- Tenga cuidado de no escaldarse la boca al tomar bebidas calientes con el termo.
- Nunca coloque el termo sobre una placa calefactora que todavía esté caliente o templada.
- Nunca coloque el termo en el microondas o el horno, se podrían dañar las piezas de plástico.
- Nunca llene el termo con bebidas gaseosas.
- Los recipientes al vacío no se deben usar para mantener productos lácteos o leche infantil calientes debido al riesgo de contaminación bacteriana.
- Mantenga el termo fuera del alcance de los niños ya que existe riesgo de escaldadura.

Descripción

- 1 Pulsador (apertura/cierre)
- 2 Tapa
- 3 Cuerpo de acero inoxidable

Capacidad máxima:
11 fl. oz. / 330 ml

Antes de usar

Limpe todas las partes antes de usar el termo por primera vez. Consulte el apartado «Limpieza».

Para obtener los mejores resultados

- Para asegurarse de que las bebidas calientes mantienen el calor durante mucho tiempo, enjuague el termo con agua caliente antes de llenarlo con la bebida caliente. Las bebidas frías permanecen frías por más tiempo si enjuaga el termo con agua fría o si deja el termo abierto en el refrigerador antes de llenarlo.
- Puede mejorar las propiedades de enfriamiento del termo añadiendo cubitos de hielo.

Cómo utilizar el termo

- Llene el termo con líquido (3) y enrosque la tapa (2), pulsador incluido (1).
- Para beber, suelte el mecanismo de cierre presionando el pulsador de la tapa (2).
- Vuelva a presionar el pulsador verde (1) para cerrarlo.

Limpieza

- Enjuague el termo con agua caliente después de cada uso.
- Para lavar la tapa (2) de forma eficaz, retire el pulsador (1).
- Todas las piezas pueden lavarse en el lavavajillas.
- Utilice cepillos suaves solamente para quitar suciedad persistente.
- Los cepillos duros y afilados y los detergentes ásperos o abrasivos pueden arañar las superficies de acero inoxidable y plástico.
- No utilice agentes abrasivos o detergentes agresivos en ninguna parte del termo.
- Deje el termo abierto mientras se seca.

Almacenamiento

Guarde siempre el termo con la tapa quitada.

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Nederlands

Onze producten voldoen aan de hoogste eisen van kwaliteit, functionaliteit en design. Wij hopen dat u veel plezier zult beleven aan uw nieuwe Braun apparaat.

Lees de handleiding voordat u het apparaat in gebruik neemt in zijn geheel zorgvuldig door.

Opgelet

- Let erop dat u uw mond niet verbrandt wanneer u warme dranken uit uw thermo mok drinkt.
- Plaats uw thermo mok nooit op een kookplaat die nog warm is.
- Plaats uw thermo mok nooit in de magnetron of de oven (risico op

beschadiging van de plastic onderdelen).

- Vul uw thermo mok nooit met koolzuurhoudende dranken.
- Vacuümgerie mag niet gebruikt worden om melkproducten of voeding voor zuigelingen warm te houden (risico op bacteriële besmetting).
- Houd de thermo mok buiten het bereik van jonge kinderen (risico op verbranding).

Beschrijving

- 1 Drukknop (openen/sluiten)
- 2 Deksel
- 3 Behuizing van roestvrij staal

Max. capaciteit: 330 ml

Vóór gebruik

Reinig alle delen voordat u de thermo mok voor het eerst gebruikt – zie «Reiniging».

Voor de beste resultaten

- Om te verzekeren dat hete dranken langer hun warmte behouden, spoelt u de thermo mok uit met warm water voordat u ze vult met de warme drank. Koude dranken blijven langer fris indien u de mok uitspoelt met koud water of u ze open in de koelkast zet voor het vullen.
- U kunt het koelvermogen van uw thermo mok nog vergroten door ijsblokjes toe te voegen.

Hoe gebruikt u de thermo mok

- Vul de vloeistof in de mok (3) en schroef het deksel (2) inclusief de drukknop (1) erop.
- Om te drinken maakt u het vergrendelmechanisme los door te drukken op de groene drukknop in het deksel (2).
- Druk opnieuw op de groene drukknop (1) om het te sluiten.

Reiniging

- Spoel uw thermo mok met warm water na elk gebruik.
- Voor een efficiënte reiniging van het deksel (2) verwijdert u de drukknop (1).
- Alle delen zijn geschikt voor de vaatwasser.
- Gebruik enkel zachte borstels om hardnekkig vuil te verwijderen.
- Harde borstels met scherpe kanten en ruwe, agressieve reinigingsmiddelen kunnen krassen veroorzaken op de oppervlakken van roestvrij staal en plastic.
- Gebruik geen schurende of bijtende schoonmaakmiddelen op onderdelen van de thermo mok.
- Laat uw thermo mok openstaan terwijl ze droogt.

Opslag

Bewaar uw thermo mok altijd met afgenomen deksel.

Wijzigingen voorbehouden.

Dansk

Brauns produkter har den højeste kvalitet i funktionalitet og design. Vi håber, du vil blive glad for dit nye Braun produkt.

Læs venligst instruktionerne grundigt og fuldstændigt inden brug af apparatet.

Forsigtig

- Pas på ikke at skolde munden, når du drikker varme drikke fra termokruset.
- Sæt aldrig termokruset på en varmeplade, der stadig er varm eller lun.
- Sæt aldrig termokruset i en mikrobølgeovn eller en ovn (der er risiko for at plastdelene tager skade).
- Hæld aldrig kulsyreholdige drikke i termokruset.
- Vakuumprodukter må ikke bruges til at holde mælkeprodukter eller modernmælkserstatning varme (risiko for bakteriel kontaminering).
- Hold termokruset uden for små børns rækkevidde (risiko for skoldning).

Beskrivelse

- 1 Trykknop (åbn/luk)
- 2 Låg
- 3 Hoveddel af rustfrit stål

Maks. kapacitet: 11 fl. oz. / 330 ml

Før brug

Rengør alle dele, før termokruset tages i brug første gang – der henvises til «Rengøring».

For de bedste resultater

- For at være sikker på, at varme drikkevarer holder på varmen længere, vaskes termokruset med varmt vand, før den varme drik hældes i. Kolde drikke holder sig kolde længere, hvis kruset skylles ud med koldt vand eller det sættes åbent i køleskabet før der hældes noget i.
- Termokrusets køleegenskaber kan øges ved at komme isterninger i det.

Sådan bruges termokruset

- Hæld væsken i kruset (3) og skru låget (2) på, herunder trykknappen (1).
- For at kunne drikke frigøres låsemekanismen ved at trykke på den grønne trykknapp i låget (2).
- Tryk på den grønne trykknapp (1) igen for at lukke kruset.

Rengøring

- Skyl termokruset med varmt vand efter hver brug.
- For en effektiv rengøring af låget (2) fjernes trykknappen (1).
- Alle dele kan tåle opvaskemaskine.
- Brug kun bløde børster til at fjerne hårdnakkede rester.
- Hårde, skarpkantede børster og grove eller slibende rengøringsmidler kan eventuelt ridse rustfrit stål og plastoverflader.
- Brug ikke skurepulver eller skrappe rensmidler på nogen som helst del af termokruset.
- Lad termokruset stå åbent, mens det tørrer.

Opbevaring

Sæt altid termokruset væk med låget taget af.

Kan ændres uden varsel.

Norsk

Våre produkter er utviklet for å imøtekomme de høyeste standarder når det gjelder kvalitet, funksjon og design. Vi håper du vil få mye glede av ditt nye Braun produkt.

Les hele bruksanvisningen nøye før du begynner å bruke apparatet.

Forsiktig

- Pass på at munnen din ikke skåldes når du drikker varme drikker fra termokruset.
- Ikke sett termokruset på en varm kokeplate.
- Ikke sett termokruset i mikrobølgeovn eller stekeovn (risiko for skade på plastdelene).
- Ikke fyll termokruset med kullsyreholdige drikker.
- Vakuumartikler skal ikke brukes til å holde melkeprodukter eller morsmelktillegg varme (risiko for bakteriekontaminasjon).
- Hold termokruset utenfor rekkevidde av små barn (skåldingsfare).

Beskrivelse

- 1 Trykk-knapp (åpen/lukket)
- 2 Lokk
- 3 Hoveddel av rustfritt stål

Maks. kapasitet: 330 ml

Før bruk

Rengjør alle delene før du bruker termokruset for første gang –se «Rengjøring».

For beste mulige resultater

- For å sikre at varme drikker bevarer varmen over lengre tid, skal du skylle termokruset med varmt vann før du fyller det med en varm drikk. Kalde drikker holder seg kalde lenger om du skyller kruset med kaldt vann eller setter det åpent i et kjøleskap før du fyller det.
- Du kan øke kjøleeffekten for termokruset om du legger isbiter i det.

Hvordan du bruker termokruset

- Fyll kruset med væske (3) og skru på lokket (2) inkludert trykk-knappen (1).
- Når du skal drikke, frigjør du låsemekanismen ved å trykke ned den grønne knappen på lokket (2).
- Trykk ned den grønne knappen (1) på nytt for å lukke det.

Rengjøring

- Skyll termokruset med varmt vann etter hver bruk.
- For effektiv rengjøring av lokket (2) skal du fjerne trykk-knappen (1).
- Alle deler kan vaskes i oppvaskmaskin.
- Bruk myke børster for å fjerne alle vanskelige rester.
- Harde børster med skarpe kanter og grove eller skurende rengjøringsmidler kan lage riper i flatene av rustfritt stål eller plast.
- Ikke bruk skuremidler eller aggressive rengjøringsmidler på noen del av termokruset.
- La termokruset være åpent mens det tørker.

Oppbevaring

Oppbevar alltid termokruset med lokket av.

Med forbehold om endringer.

Svenska

Våra produkter är framtagna för att uppfylla högsta krav när det gäller kvalitet, funktion och design. Vi hoppas att du kommer att få mycket glädje och nytta av din nya Braun produkt.

Läs bruksanvisningen noga och i sin helhet innan du använder apparaten.

Varning!

- Var försiktig så att du inte bränner dig när du dricker en varm dryck ur din termosmugg.
- Ställ aldrig din termosmugg på en värmeplatta som fortfarande är het eller varm.
- Ställ aldrig din termosmugg i mikrovågsugnen eller i ugnen (risk för skador på plastdelarna).
- Fyll aldrig din termosmugg med kolsyrade drycker.
- Vakuumbehållare får inte användas för att varmhålla mjölkprodukter eller modersmjölksersättning (risk för bakteriell förorening).
- Förvara termosmuggen utom räckhåll för små barn (risk för brännskador).

Beskrivning

- 1 Tryckknapp (öppna/stäng)
- 2 Lock
- 3 Behållare av rostfritt stål

Maximal kapacitet: 330 ml

Före användning

Rengör alla delar innan du använder termosmuggen första gången – se «Rengöring».

För bästa resultat

- Du kan se till att varma drycker håller värmen längre om du sköljer ur din termosmugg med varmt vatten innan du håller i den varma drycken. Kalla drycker håller kylan längre om du sköljer ur din mugg med kallt vatten eller ställer den i kylskåpet innan du fyller den.
- Du kan förbättra termosmuggens kylande egenskaper genom att lägga i isbitar.

Så använder du termosmuggen

- Häll drycken i muggen (3) och skruva på locket (2) inklusive tryckknappen (1).
- När du vill dricka ska du öppna låsmekanismen genom att trycka ner den gröna tryckknappen på locket (2).
- Tryck ner den gröna tryckknappen (1) igen för att stänga locket.

Rengöring

- Skölj din termosmugg med varmt vatten efter varje användning.

- Om du vill rengöra locket (2) ordentligt ska du ta bort tryckknappen (1).
- Alla delar går att diska i diskmaskin.
- Använd endast mjuka borstar för att ta bort kvarvarande rester.
- Hårda borstar med vassa kanter och grova eller slipande rengöringsmedel kan repa ytorna av plats och rostfritt stål.
- Använd inte skurmedel eller frätande rengöringsmedel på någon del av termosmuggen.
- Låt locket på termosmuggen vara öppet när den torkar.

Förvaring

Ta alltid av locket när du ställer undan din termosmugg.

Andringar förbehålles.

Suomi

Tuotteemme on suunniteltu täyttämään korkeimmat laatu-, toimivuus- ja muotoiluvaatimukset. Toivomme, että olet tyytyväinen uuteen Braun -tuotteeseesi.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa.

Varoitus!

- Varo, ettet polta suutasi juodessasi kuumia juomia termosmukista.
- Älä koskaan laita termosmukia kuumalle liesilevyille.
- Älä koskaan laita termosmukia mikroaaltouuniin tai uuniin (muovi-osat voivat vioittua).
- Älä koskaan täytä termosmukia hiilihappujuomilla.
- Termostuotteita ei saa käyttää maitotuotteiden tai vauvanruokien säilytykseen (bakteri-tartunnan vaara).
- Pidä termosmuki poissa nuorten lasten ulottuvilta (palovamman vaara).

Kuvaus

- 1 Painike (auki/kiinni)
- 2 Kansi
- 3 Ruostumaton teräsrunko

Suurin tilavuus: 330 ml/11 fl. oz.

Ennen käyttöä

Puhdista kaikki osat, ennen kuin käytät termosmukia ensimmäistä kertaa – katso kohta «Puhdistus».

Parhaat tulokset

- Varmista, että kuumat juomat pysyvät kuumina kauemmin, huuhtelemalla termosmuki

- kuumalla vedellä ennen kuuman juoman kaatamista siihen. Kylmät huomattavat pysyvät kylminä kauemmin, jos huuhtelet mukin kylmällä vedellä tai pidät sitä avoimena jääkaapissa ennen täyttämistä.
- Voit tehostaa termosmukin jäähdytyskykyä lisäämällä jääpaloja.

Termosmukin käyttö

- Kaada neste mukiin (3) ja ruuvaa paikoilleen kansi (2) painikkeeseen (1).
- Avaa juomista varten lukitusmekanismi painamalla kannen vihreää painiketta (2).
- Sulje muki painamalla vihreää painiketta (1) uudelleen.

Puhdistus

- Huuhtelee termosmuki kuumalla vedellä aina käytön jälkeen.
- Kannen (2) tehokas puhdistus edellyttää, että irrotat painikkeen (1).
- Kaikki osat ovat konepesun kestäviä.
- Poista piintynyt lika ainoastaan pehmeällä harjalla.
- Kovat, teräväreunaiset harjat ja karkeat ja hankaavat puhdistusvälineet voivat naarmuttaa ruostumatonta terästä ja muovipintoja.
- Hankaavia puhdistusaineita ja karkeita puhdistusvälineitä ei saa käyttää minkään termosmukin osan puhdistamiseen.
- Jätä termosmuki auki sen kuivuessa.

Säilytys

Säilytä termosmukia aina ilman kantta.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Polski

Wyroby firmy Braun spełniają najwyższe wymagania dotyczące jakości, wzornictwa oraz funkcjonalności. Gratulujemy zakupu i życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie i w całości przeczytać instrukcję obsługi.

Uwaga

- Nieostrożne spożywanie gorących napojów z kubka termicznego grozi poparzeniem jamy ustnej.
- Nie należy stawiać kubka termicznego na ciepłej lub gorącej płycie grzejnej.
- Nie należy podgrzewać kubka termicznego w kuchence mikrofalowej lub piekarniku (ryzyko uszkodzenia plastikowych elementów).

- Kubka termicznego nie należy używać do napojów gazowanych.
- Pojemników z izolacją próżniową nie wolno stosować do przechowywania produktów mlecznych lub ciepłych preparatów do początkowego żywienia niemowląt (ryzyko rozwoju bakterii).
- Kubek termiczny należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci (ryzyko poparzenia).

Opis produktu

- 1 Przycisk (otwórz/zamknij)
- 2 Przykrywka
- 3 Obudowa ze stali nierdzewnej

Maksymalna pojemność: 11 fl. oz. / 330 ml

Przed użyciem

Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części kubka termicznego - zobacz rozdział «Czyszczenie».

Dla uzyskania najlepszych efektów

- Aby przedłużyć czas utrzymania wysokiej temperatury, przed nalaniem właściwego, gorącego napoju, kubek można zalać wrzącą wodą. Aby przedłużyć czas utrzymania niskiej temperatury, przed nalaniem właściwego, schłodzonego napoju, otwarty kubek można wstawić do lodówki lub zalać zimną wodą.
- Dla uzyskania jeszcze lepszego efektu można wrzucić do kubka kostki lodu.

Sposób użycia kubka termicznego

- Napełnij kubek (3) napojem i zabezpiecz go przykrywką (2) z przyciskiem (1).
- Aby spożyć napój zwolnij blokadę naciskając zielony przycisk na przykrywce (2).
- Aby zamknąć kubek ponownie naciśnij zielony przycisk (1).

Czyszczenie

- Po każdorazowym użyciu kubek termiczny należy umyć gorącą wodą.
- Aby dokładnie umyć przykrywkę (2) należy zdjąć przycisk (1).
- Wszystkie części nadają się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Do usuwania silnych zabrudzeń można używać miękkiej szczołeczki.
- Używanie twardych, ostrych szczołeczek lub środków do szorowania może powodować zarysowania wierzchniej warstwy kubka wykonanej z plastiku i stali nierdzewnej.

- Do czyszczenia części kubka nie należy stosować środków do szorowania ani silnych środków czyszczących.
- Po umyciu kubek należy pozostawić otwarty aż do wyschnięcia.

Przechowywanie

Kubek należy przechowywać zawsze otwarty.

Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian.

Český

Naše výrobky spíňajú maximálne požiadavky na kvalitu, funkčnosť a design. Želáme Vám veľa potešenia pri práci s novým prístrojom značky Braun.

Než začnete prístroj používať, pečlivo si prečtete celý tento návod.

Pozor

- Dejte pozor, abyste si při pití horkých nápojů z termohrnku neopařili ústa.
- Nikdy neumist'ujte termohrnek na plotnu, která je ještě horká nebo teplá.
- Nikdy neumist'ujte termohrnek do mikrovlonné trouby nebo trouby (nebezpečí poškození plastových dílů).
- Nikdy neplňte termohrnek nápoji syćenými oxidem uhličitým.
- Vakuované zboží se nesmí používat k uchovávání teplých mléčných výrobků nebo kojenecké stravy (riziko bakteriální kontaminace).
- Držte termohrnek mimo dosah malých dětí (nebezpečí opaření).

Popis

- 1 Tlačítko (otevřít/zavřít)
- 2 Víčko
- 3 Nerezové tělo

Max. objem: 11 fl. oz. / 330 ml

Před použitím

Před prvním použitím termohrnku omyjte všechny díly – viz «Čištění».

Pro co nejlepší výsledky

- Aby se horké nápoje zachovaly horké déle, vypláchněte termohrnek před naplněním horkého nápoje horkou vodou. Studené nápoje zůstanou déle chladné, pokud termohrnek vypláchnete studenou vodou

nebo jej otevřený umístíte před naplněním do chladničky.

- Můžete posílit chladicí vlastnosti termohrnku přidáním kostek ledu.

Jak používat termohrnek

- Naplňte tekutinu do hrnku (3) a našroubujte víčko (2) včetně tlačítka (1).
- Chcete-li se napít, uvolněte zajišťovací mechanismus stisknutím zeleného tlačítka ve víčku (2).
- Stiskněte znovu zelené tlačítko (1) pro zavření.

Čištění

- Vypláchněte termohrnek po každém použití horkou vodou.
- Pro účinné vyčištění víčka (2) odstraňte tlačítko (1).
- Všechny díly lze mýt v myčce na nádobí.
- Používejte měkké kartáče pouze k odstranění ulpělých zbytků.
- Tvrdé, ostrohanné kartáče a hrubé nebo abrazivní čističe mohou poškrábat nerezové nebo plastové povrchy.
- Nepoužívejte prostředky na drhnutí nebo hrubé čističe na žádnou část termohrnku.
- Nechte termohrnek otevřený vyschnout.

Skladování

Odkládejte vždy termohrnek se sejmutým víčkem.

Změny jsou vyhrazeny.

Slovenský

Naše výrobky spíňajú maximálne požiadavky na kvalitu, funkčnosť a design. Želáme Vám veľa potešenia pri práci s novým prístrojom značky Braun.

Než začnete prístroj používať, pozorne si prečítajte celý tento návod.

Pozor!

- Dávajte pozor, aby ste sa pri pití horúcich nápojov z vášho termopohára nepopálili.
- Nikdy nepokladajte váš termopohár na varnú platničku, ktorá je ešte stále horúca alebo teplá.
- Nikdy nepokladajte váš termopohár do mikrovlnnej rúry alebo rúry (riskujete poškodenie plastových súčastí).
- Nikdy nenapíňajte váš termopohár perlivými nápojmi.
- Vákuové nádoby sa nesmú používať na

zachovanie mliečnych produktov alebo detských výživ v teplom stave (riziko bakteriálnej nákazy).

- Termopohár uchovávajúte mimo dosahu detí (riziko obarenia).

Popis

- 1 Tlačidlo (otvorit'/zatvorit')
- 2 Veko
- 3 Telo z nehrdzavejúcej ocele

Max. kapacita: 330 ml

Pred použitím

Pred prvým použitím termopohára vyčistite všetky jeho súčasti – pozri časť «Čistenie».

Na dosiahnutie najlepších výsledkov

- Aby si horúce nápoje uchovali svoju teplotu ešte dlhšie, pred naplnením pohára horúcim nápojom ho vypláchnite horúcou vodou. Chladené nápoje zostanú dlhšie studené vtedy, ak pred použitím pohár vypláchnete studenou vodou alebo ho pred naplnením ponecháte otvorený v chladničke.
- Pre ešte lepšie chladenie vo vašom termopohári môžete pridať kocky ľadu.

Spôsob používania termopohára

- Naplňte pohár (3) požadovaným nápojom a zaskrutkujte veko (2) aj s tlačidlom (1).
- Keď sa chcete napiť, uvoľnite uzamykací mechanizmus stlačením zeleného tlačidla na veku (2).
- Opätovným stlačením zeleného tlačidla (1) pohár zatvoríte.

Čistenie

- Po každom použití vypláchnite váš pohár horúcou vodou.
- Aby ste dôkladne vyčistili aj veko (2), demontujte tlačidlo (1).
- Všetky časti sa dajú umývať v umývačke riadu.
- Na odstránenie nánosov použite jemnú kefku.
- Tvrdé kefky s ostrými hranami a drsné a abrazívne čistiace prostriedky môžu poškríbať nehrdzavejúcu oceľ a plastové povrchy.
- Na žiadnu časť termopohára nepoužívajte žieravý prípravok alebo drsné čistiace prostriedky.
- Počas sušenia ponechajte váš termopohár otvorený.

Skladovanie

Termopohár skladujte vždy so zloženým vekom.

Zmeny sú vyhradené.

Қазақша

Біздің өнімдер сапа, жұмыс өнімділігі мен сыртқы көрінісі бойынша ең жоғары талаптарға сай болатын етіп жасалады. Біз жаңа Braun құрылғыңыздың пайдасын толық көресіз деп үміттенеміз.

Осы өнімді пайдаланардан бұрын нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.

Сақтандыру

- Термо-саптыаяқтан ыстық сусын ішкенде, аузыңызды күйдіріп алмаңыз.
- термо-саптыаяқты әлі ыстық немесе жылы пеш үстіне қоюға болмайды.
- Термо-саптыаяқты микротолқын пешіне немесе пеш ішіне қоймаңыз (пластик бөліктеріне зақым келеді).
- Термо-саптыаяққа газдалған сусындарды құюға болмайды.
- Термосты сүт өнімдерін немесе сәбилерге арналған қосындыларды жылы күйінде сақтау үшін қолдануға болмайды (бактерия пайда болу қаупі бар).
- Термосты жас балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз (күйіп қалуы мүмкін).

Сипаттамасы

- 1 Итермелі жапқы (ашу/жабу)
- 2 Қақпақ
- 3 Тат баспайтын

Максималды сыйымдылығы:
11 сұйық унция / 330 мл

Қолдануға дейін

Термо-саптыаяқты бірінші рет қолдануға дейін, барлық бөліктерін тазалап алыңыз. Нұсқауларды «Тазалау» бөлімін қараңыз.

Нәтижесі тамаша болу үшін

- Ыстық сусындарды жылы күйінде ұзағырақ сақтау үшін, термо саптыаяқты қолданарда ыстық сумен шайып алыңыз. Салқын сусындарды суық күйінде ұзағырақ сақтау үшін, саптыаяқты суық сумен шайып алыңыз немесе толтыруға дейін тоңазытқышта қойыңыз.
- Термо-саптыаяқтың салқындату қасиеттерін арттыру үшін, ішіне мұз түйірлерін салуға болады.

Термо-саптыаяқты қолдану

- Сұйықтықты саптыаяққа құйып (3), қақпағын бұраңыз (2), түймесімен бірге (1).
- Ішу үшін, қақпақтағы жасыл түсті жапқыны басып, ашыңыз (2).
- Жабу үшін, жасыл түсті жапқыны қайта басыңыз (1).

Жуу

- Әр қолданыстан кейін, саптыаяқты ыстық сумен шайыңыз.
- Қақпағы (2) дұрыс жуылу үшін, итермелі жапқысын (1) алып жуыңыз.
- Алынбалы бөлшектерінің барлығын ыдыс жуатын машинамен жууға болады.
- Ас қалдықтарын мұқият жуу үшін, жұмсақ қылшақ қолданыңыз.
- Қатты немесе үшкір ұшты қылшақ тат баспайтын құрыш немесе пластик беткейіне сызат түсіруі мүмкін.
- Термо-саптыаяқты жуғанда ысқыштар немесе күшті жуғыш заттарды пайдаланбаңыз.
- Аузын ашып құрғатыңыз.

Сақтау

Сақтауға қойғанда, әрқашан аузын ашып қойыңыз.

Ескертусіз өзгертілуге жатады.

Русский

Наши изделия разработаны в соответствии с самыми высокими стандартами качества, функциональности и дизайна. Надеемся, что Вам понравится новая бритва Braun.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации перед использованием прибора.

Осторожно!

- Будьте осторожны, избегайте ожогов рта при питье горячих напитков из термокружки.
- Не ставьте термокружку на горячую или теплую конфорку.
- Не помещайте термокружку в микроволновую печь или в духовой шкаф (риск повреждения пластиковых деталей).
- Не наливайте в термокружку газированные напитки.
- Не допускается использование вакуумных термосов для сохранения в теплом состоянии молочных продуктов или детских молочных смесей (риск бактериального загрязнения).
- Держите термокружку вне досягаемости детей младшего возраста (риск ожога).

Описание деталей

- 1 Нажимная кнопка (открыть/закрыть)
- 2 Крышка
- 3 Корпус из нержавеющей стали

Максимальная емкость:
11 жидк. унц. / 330 мл

Перед использованием

Перед первым использованием термокружки очистите все детали – см. «Очистка».

Для лучших результатов

- Чтобы термокружка максимально долго сохраняла напиток в горячем состоянии, перед тем, как заливать горячий напиток, ополосните кружку горячей водой. Холодные напитки дольше остаются холодными, если предварительно ополоснуть термокружку холодной водой или поместить ее открытой в холодильник.
- Способность термокружки к сохранению холодной температуры напитка можно дополнительно улучшить, положив в нее кубики льда.

Использование термокружки

- Залейте в кружку (3) жидкость и навинтите крышку (2) с нажимной кнопкой (1).
- Для питья разблокируйте закрывающий механизм нажатием на зеленую нажимную кнопку в крышке (2).
- Чтобы закрыть кружку, снова нажмите на зеленую нажимную кнопку (1).

Очистка

- После каждого использования промывайте термокружку горячей водой.
- Для эффективного очищения крышки (2) извлеките нажимную кнопку (1).
- Все детали пригодны для мытья в посудомоечной машине.
- Используйте мягкие щетки только для устранения трудноудаляемых остатков.
- Жесткие щетки, щетки с острыми краями, а также грубые или абразивные чистящие средства могут привести к образованию царапин на поверхностях из нержавеющей стали и пластика.
- Не используйте обезжириватели или агрессивные чистящие средства для очистки каких-либо деталей термокружки.
- При просушке оставляйте термокружку открытой.

Хранение

Храните термокружку всегда с открытой крышкой.

В изделие могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

عربي

تم تصميم منتجاتنا لتلبي أعلى معايير الجودة والقابلية لأداء الوظائف والتصميم. ونأمل في أن تستمتع بمنتج Braun الجديد الخاص بك لأقصى درجة الجهاز.

يُرجى قراءة التعليمات كاملة بعناية قبل استخدام الجهاز.

تحذير

- انتبه حتى لا تحرق فمك عند تناول المشروبات الساخنة من الكوب الحراري.
- تجنب نهائيًا وضع الكوب الحراري على لوح للتسخين ما زال محتفظًا بسخونته أو دفته.
- تجنب نهائيًا وضع الكوب الحراري في الميكروويف أو الفرن (مخاطر تلف الأجزاء البلاستيكية).
- تجنب نهائيًا ملء الكوب الحراري بالمشروبات الغازية.
- يجب ألا يتم استخدام الترمس للاحتفاظ بمنتجات الألبان أو لبن الرضع دافئًا (مخاطر التلوث البكتيري).
- احفظ الكوب الحراري بعيدًا عن تناول الأطفال الصغار (مخاطر التعرض للحرق).

الوصف

- 1 زر ضغط (فتح/إغلاق)
 - 2 غطاء
 - 3 جسم مصنوع من الاستنسل ستيل
- الحد الأقصى للسعة: 11 أونصة سائلة / 330 مل

قبل الاستخدام

قم بتنظيف كل الأجزاء قبل استخدام الكوب الحراري للمرة الأولى - ارجع إلى «التنظيف».

للحصول على أفضل النتائج

- حتى تضمن احتفاظ المشروبات الساخنة بالحرارة لفترة طويلة، اغسل الكوب الحراري بالماء الساخن قبل أن تملئه بالمشروب الساخن. تبقى المشروبات الباردة باردة لفترة طويلة في حالة غسل الكوب بالماء البارد أو وضع الكوب مفتوحًا في الثلاجة قبل ملئه.
- يمكنك تعزيز خصائص التبريد الخاصة بالكوب الحراري من خلال إضافة مكعبات الثلج.

كيف تستخدم الكوب الحراري

- املاً الكوب بالسائل (3) وقم بلف الغطاء (2) بما في ذلك زر الضغط (1).
- للشرب، قم بتحرير آلية القفل من خلال الضغط على زر الضغط الأخضر الموجود في الغطاء (2).
- اضغط على زر الضغط الأخضر (1) مرة أخرى لإغلاقه.

التنظيف

- اغسل الكوب الحراري بالماء الساخن بعد كل استخدام.
- للتنظيف الفعال للغطاء (2)، قم بإزالة زر الضغط (1).
- يمكن غسل جميع الأجزاء في غسالة الأطباق بأمان.
- استخدم فرشًا لينة فقط لإزالة أي بقايا من الصعب معالجتها.
- فقد تؤدي الفرش الصلبة حادة الطرف والمنظفات الخشنة أو الكاشطة إلى خدش الأسطح المكونة من البلاستيك والاستنسل ستيل.
- لا تستخدم أي عوامل تنظيف أو منظفات قاسية على أي جزء من أجزاء الكوب الحراري.
- اترك الكوب الحراري مفتوحًا حتى يجف.

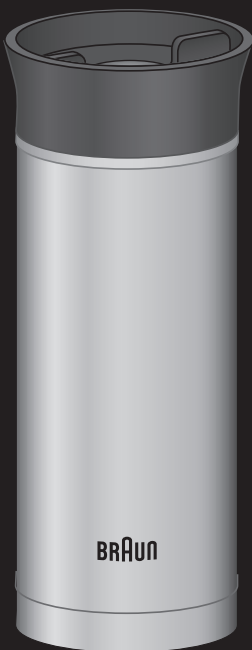
التخزين

احتفظ بالكوب الحراري دومًا مع غلق الغطاء.

تخضع كل من مواصفات التصميم وتعليمات المستخدم هذه للتغيير دون إشعار مسبق.

BRAUN

Thermal Mug



www.braunhousehold.com

Deutsch	2
English	3
Français	4
Español	5
Nederlands	5
Dansk	6
Norsk	7
Svenska	7
Suomi	8
Polski	9
Český	10
Slovenský	10
Қазақша	11
Русский	12
عربي	13

De'Longhi-Braun-Household
GmbH
Carl-Ulrich-Straße 4
63263 Neu-Isenburg/Germany